



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

**Prosodia In Vocabularium Bilingue, Latinum, Et
Lusitanum, Digesta, In Qua Dictionum Significatio, Et
Syllabarum Quantitas Expenditur**

Pereira, Bento

Eborae, 1732

Q

[urn:nbn:de:hbz:466:1-60012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-60012)

Provocar. Irrito, as. *Provoco,* as. Incito, as.
Proximidade. Proximitas, atis. *Propinquit-*
as, atis.
Proxima causa. Proximus, a, um.
Proximo. Proximus, i.
Prudentia. Prudentia, ae.
Prudente. Prudens, entis. *Confultus,* a, um.
Prudentemente. Prudenter. *Confulto.*
Primo de pebreiro. Perpendicularum, i. Plum-
 bum, i.
Primo de navegantes. Bolis, idis.
 P U
Publicano. Publicanus, i.
Publica causa. Publicus, a, um. *Vulgaris,* re.
Publicação. Promulgatio, onis.
Publicação de livros. Editio, onis.
Publicador. Divulgator, onis.
Publicamente. Palam. *Publice.* Manifeste.
Publicar. Publico, as. *Divulgo,* as.
Publicar ley. Edico, is. *Legem ferre,* pro-
 mulgare.
Publicidade. Propatulum, i.
Publico. Lux, lucis. *Forum,* i.
Pucara. Olla, ae. *Fidelia,* ae.
Pucarina. Ollula, ae. *Auxilla,* ae.
Pucarinho. Urceolus, i.
Pucaro. Urceus, ei. *Collutus,* i.
Pucaro de agua. Aqualis, is.
Pucilla. Sule, is.
Pugança. Exuperantia, ae.
Pugar. Exupeto, as.
Pugão causa. Politus, a, um.
Puix. Polio, is.
Pular. Salto, is. *Afílio,* is. *Salto,* as.
Pulo. Saltus, us. *Salatio,* onis.
Pulvar a arvore. id est, *boriar.* *Pullulo,* as.
Pulga, peixe. *Afellus,* i.
Pulga. Pulex, icis.
Pulgão. Bruchus, i.
Pulgueira. Canila, ae.
Pulguento, ou pulgofo. Pulicosus, a, um.
Pulha. Scommatatis. *Cavillum,* i. *Disteriu,* ii.
Pulida causa. Vide *Pulida.*
Pulir. Vide *Puir.*
Pulpita. Pulpium, i. *Suggestus,* us. *Rostrum,* oris.
Pulso. Pullus, us. *Index morborum.*
Pumar, pumaveiro. Vide *Pumar.*
Pungia a barba. Pubesco, is.
Punhado. Colaphus, i. *Pugnus,* i.
Punhado. Pugnus plenus.
Punhal. Pugio, onis. *Sica,* ae.
Punhal pequeno. Pugionculus, i. *Sicula,* ae.
Punhalada. Pugionis ictus, vel vulnus.
Punhalinho. Vide *Punhal pequeno.*
Punho. Pugillus, i.
Punhetes de camisa. Redimicula manuum.
Punho. Pugnus, i. *Manus contracta.*
Punhos da espada. Capulus, i. *Manubrium,* ii.
Punção. Punctio, onis.
Punida causa. Punitus, a, um.
Punir. Punio, is. *Castigo,* as.
Punipés. Vide *Punipés.*
Pura causa. Purus, a, um. *Integer,* a, um.
Pura causa, id est, *sem mistura.* *Merus,* a, um.
Puramente. Caste. *Meret.*
Pureza. Puritas, atis. *Castitas,* atis.
Purga. Pharmacium, i. *Potio purgatoria.*
Purgação. Purgatio, onis.
Purgação de mulheres. Menstruorum. *Pro-*
fluvium genitale.
Purgada causa. Expiatus, a, um. *Lustratus,* a, u.
Purgado com purga. Purgatus, a, um.
Purgaminho. Membrana, ae.
Purgar. Purgo, as. *Februo,* as. *Lustro,* as.
Purgarfe. Purgare alvum.
Purgarfe do peccado. Se expiare.

Purgativa causa. Purgatorius, a, um.
Purgatorio. Purgatorium, ii.
Puridade. Arcanum, i. *Secretum,* i. *Sermo*
auricularis.
Purificação. Expiatio, onis. *Purificatio,* onis.
Purificada causa. Expiatus, a, um.
Purificador. Lustrator, oris.
Purificar. Lustro, as. *Emundo,* as. *Expio,* as.
Purificatorio. Amula, ae.
Purpura de tingir. Ostium, i. *Purpura,* ae.
Purpura de Rey. Regalis purpura.
Pusilânimo. Pusillanimis, & mc. *Timidus,* a, u.
Pusilânimidade. Timiditas, atis.
Putar. Meretrix, icis. *Lupa,* ae. *Prostituta,* ae.
Putão, Putanheiro. Scortator, oris. *Meretri-*
carius, ii.
Putaria. Libido, inis. *Luxuria,* ae.
Putaria, id est, *mancebia.* *Lupanar,* aris.
Fornix, icis.
Putear. Meretricor, aris. *Scortor,* aris.
Putega de monte, herua. Hypocistis, idis.
Putinha. Meretricula, ae.
Puto. Cinædus, i. *Mæchocinædus,* i.
Puxada causa. Tractus, a, um. *Vulsus,* a, um.
Puxar arrancando. Vello, is.
Puxar pondo força. Viribus contendere.
Puxar pelas orelhas. Vellere aures.
Puxar a mulher parindo. Parturio, is.
Puxavamte. Scalpium, i.
Pucho de mulher, que pare. Parturientis cor-
 narus, vel natus.
Puxos de camaras. Tenasmus, i.
 Q
Qua, ou es. Hic, vel Huc.
Quadradas dos dados. Quaternitas, atis.
Quadrante. Quaternio brevis.
Quaderno. Quaternio, onis. *Codicillus,* i.
Quadra. Tractus ædium quadratus.
Quadrada causa. Quadratus, a, um.
Quadrado. Quadrum, i. *Quadratum,* i.
Quadradura. Quadratura, ae.
Quadragesima causa. Quadragesimus, a, um.
Quadrar. Quadrato, as. *Cohæreo,* es.
Quadrar, id est, *contentar.* Vide.
Quadril. Femur, oris.
Quadrilha. Manus, us. *Tribus,* us. *Curia,* ae.
Quadrilheiro. Iretarcha, ae. *Præfæctus tribus.*
Qual. Qualis, & le.
Qual. Qui, Quis.
Qual de dous. Uter, utra, utrum.
Qualquer. Quivis, quævis, quodvis. *Qui-*
cunque. Quilibet.
Qualquer de dous. Utervis, utravis, utrumvis.
Qualidade. Qualitas, atis.
Quam grande. Quantum, a, um.
Quam grandemente. Quantopere.
Quam pequeno. Quantulus, a, um.
Quando. Quum. *Quando.*
Quando quer que. Quandocumque.
Quando muito. Ad summum.
Quanta, ou quanto. Quantum, a, um.
Quantas vezes. Quoties.
Quantidade. Quantitas, atis.
Quanto. Quantum. *Quanto.*
Quanto mais. Nedum.
Quanto quizerdes. Quantumvis. *Quantum-*
libet.
Quanto tempo. Quandiu.
Quantos em numero. Quot.
Quantos em ordem. Quotus, a, um.
Quantos quer que. Quotquot.
Quarenta. Quadraginta.
Quarenta em ordem. Quadragesimus, a, um.
Quarenta rées. Denarium, ii. *Decassis,* is.
Quarenta vezes. Quadragies.
Quarentena sãta. O mesmo que *Quaresma.*

Quaresma. Quadragesima, ae.
Quarentena, que paga o febreiro. Laudem-
 um, ii.
Quarta de agua. Urna, ae.
Quarta feira. Mercurii dies.
Quarta parte de huma onça. Siclus, i.
Quarta parte de alqueire. Mediolus, i.
Quarta causa. Quartus, a, um.
Quartãas. Febris quartana.
Quartaõ. Asturco, onis.
Quartaõ, ou quartoens. Colutanelle curvæ,
 camura.
Quartapiça da vestidura. Crocoton, i.
Quartar. In quadrum formare.
Quartel. Stipendium, ii.
Quartel de desafio. Charta duellaris.
Quartevão, ou quarto da Lua. Vide *Quarto.*
Quartilho, medida. Cheopina, ae. *Acetabulum,* i.
Quartilho, e meio. Sextarius, ii.
Quarto avô. Atavus, i.
Quarto da Lua minguante. Interlunium, ii.
Quarto da Lua crescente. Luna dimidiata.
Quarto de pipa. Doliolum, i.
Quarto de hora. Quadrans, antis.
Quarto no edificio. Tractus ædium.
Quarto de carneiro. Quarta pars atretis.
Quasi. Fere. *Pene.* Quasi. *Ferme.*
Quasi todos. Plerique omnes.
Quasi nada. Nihil fere.
Quarternario. Numerus quaternarius.
Quatorze. Quatuordecim.
Quatorze em ordem. Quatuordecimus, a, u.
Quatro. Quatuor.
Quatro dias. Quatriduum, ii.
Quatro vezes. Quater.
Quatro pontos no dado. Quaternio, onis.
Quatrocentos. Quadringenti, ae, a.
Quatrocentas vezes. Quadringentes.
Quatro mil. Quatuor millia.
Quatrocentos mil. Quadringenta millia.
Quatro annos. Quadriennium, ii.
Quatro reaes. As, istis.
Quatrovintens. Vigessis, is.
Quatro vezes tanto. Quadruplex, icis.
Quatro em hum jugo. Quadrijugus, a, um.
Que, ou da que. Quam.
Que. Quid.
Que causa. Qui, quæ, quod.
Quebra de amizade. Amicitia violatio.
Quebra de fundicão. Interitum, i.
Quebrada de peso. Detrimentum, i.
Quebrada de agua. Aquarum fractus.
Quebrada causa. Fractus, a, u. *Abruptus,* a, u.
Quebradamente. Abrupte.
Quebradiça causa. Fragilis, & le.
Quebrado. Heruosus. *Ruptus,* a, um.
Quebrado de veedor. Decoctor, oris.
Quebrador. Effractorius, ii. *Ruptor,* oris.
Quebradura. Fractura, ae.
Quebradura de dança. Hernia, ae.
Quebradura causa. Fractus, a, um. *Debi-*
litatus, a, um.
Quebrantador do pazos. Fœdistragus, i. *Le-*
gis ruptor.
Quebrantamento. Infractio, onis. *Violatio,*
 onis.
Quebrantar. Frango, is. *Debilito,* as.
Quebranto, id est, *alhado.* Vide.
Quebranto. Animi defectio. *Virium defectio.*
Quebra asso, ave. Ostraga, ae.
Quebrar. Frango, is. *Abumppo,* is. *Violo,* as.
Quebrar o devedor. Decoquere creditoribus.
Quebras da voz. Vocis flexura.
Quecer, estar quente. Caleo, es.
Queca. Ruina, ae. *Cafus,* us.
Queca, decila. Declivium, ii.

Queca

Queda coufa. Quietus, a, um. Immotus, a, ū.
Quejando, id est, ial, e quejado. Inutilis, & le.
Quejada. Artotyra, x.
Quejaira. Officina lactis.
Quejinho. Calceolus, i.
Queijo. Caeus, ei.
Queijo fresco. Caeus recens.
Queijo de olhos. Caeus fistulosus.
Queijo molle. Caeus mollis.
Queijo coalhado. Caeus glaciatus.
Queijo de figos passados. Palatha, x.
Queima. Incendium, ii. Exustio, onis.
Queimada. Sylva combusta.
Queimada coufa. Crematus, a, um.
Queimador, ou queimadora. Exurens, entis.
Queimadura. Adustio, onis.
Queimar. Cremo, as. Uro, is. Incendo, is.
Queimar-se. Cremor, aris. Uror, eris.
Queira Deos. Utinam.
Queixa. Querela, x. Querimonia, x. Quer-
 rus, ūs.
Queixada. Mala, x. Mandibula, x.
Queixar-se. Quetor, eris. Conqueror, eris.
Queixo. Mentum, i. Maxilla, x.
Queixoso. Querulus, a, um. Queribundus, a, ū.
Queixumes. Questus, ūs. Postulatio, onis.
Queilha. Angiporus, i.
Quem. Quis, vel qui.
Quem quer que. Quivis, quævis, &c.
Que não. Nen. Ne.
Quente coufa. Calidus, a, um.
Quemarse. Vide *Aguentarse.*
Quentura. Calor, oris. Ardor, oris.
Quer. Sive.
Querela. Postulatio, onis.
Querelador, ou querelante. Postulator, oris.
Querelar. Postulo, as.
Querença. Amor, oris. Studium, ii.
Querencoso. Benevolus, a, um.
Querer. Volo, is.
Querer bem. Amo, as.
Querer mal. Odi, odisti.
Querido. Amatus, a, um. Charus, a, um.
Querobins. Cherubin.
Questão. Questio, onis.
Questaminha. Questiuicula, x.
Questor. Questor, oris.
Quião. Fortasse. Forlan. Forte.
Quícios. Cardo, nis.
Quieta coufa. Tranquillus, a, um. Quie-
 tus, a, um.
Quietação. Quies, eris. Tranquillitas, atis.
Quietamento. Quiete. Franquille.
Quietar. Compono, is. Secdo, as. Placo, as.
Quietar-se. Quiesco, is. Mitigor, aris.
Quilha de embarcação. Carina, a.
Quilate de ouro, ou pedra. Auri, vel gem-
 ma gradus.
Quimeras, ou sepoens. Portentum, i.
Quinão. Convichio litterari.
Quinas. Quinarias, ii.
Quinchofo. Vide *Quinial.*
Quinhão. Portio, onis. Pars, tis.
Quinhãozinho. Particula, x.
Quinhentos. Quingenti, x, a.
Quinhentas vezes. Quingentis.
Quinhentos em ordem. Quingentesimus, a, ū.
Quinhoiro. Partiaris, ii.
Quinquagesima coufa. Quinquagesimus, a, ū.
Quinta coufa. Quintus, a, um.
Quinta feira. Dies Jovis.
Quinta. Villa, x.
Quinial, peso. Centipondium, ii.
Quinial. Hortus domesticus. Viridarium, ū.
Quinteira. Villica, x.
Quinteiro. Villicus, i.

Quinze. Quindecim.
Quinze vezes. Quindecies.
Quita. Condomatio, onis. Remissio, onis.
Quitação dadavida. Remissio debiti.
Quitação por palavra. Acceptilatio, onis.
Quitação, id est, escrito de quitar. Apocha, x.
Quitamento de casados. Divortium, ii.
Quitar a dívida. Debitum condonare, vel
 remittere.
Quitar-se da mulher. Repudio, as. Divor-
 tium facere.
Quoque. Ictus digiti.
Quotidiana coufa. Quotidianus, a, um.
Quotidianamente. Quotidie.

R

Rãa. Rana, x.
Rãa do mar. Rana marina.
Rãas das montas. Rubeta, x.
Rãa macho. Ranunculus, i.
Rãa sinha. Ranunculus, i.
Rabacaria. Appetentia immoderata pomorū.
Rabaça. Laver, eris. Sion, ii. Laphatum, i.
Rabacairo. Pomorum, appetens.
Rabada, id est, pedaço. Frustum, i.
Rabada, ou rabadailha. Uropygium, ii.
Rabanada. Ictus cauda.
Rabão. Grex, gregis.
Rabaço. Raphanus, i.
Rabaço agreste. Hebas, adis. Armoracia, x.
Rabador, ou rabadora. Cauda movens.
Rabadura. Cauda motio.
Rabear. Caudam movere.
Rabeca. Lyra rustica.
Rabecão. Barbitos, i.
Rabiça do arado. Stiva, x. Manibula, x.
Rabiço de sella. Postilena, x.
Rabicurto. Breviter caudatus.
Rabil. Lyra rustica.
Rabileiro, que range. Lyricen, inis.
Rabileiro, que faz. Vide *Violeiro.*
Rabiscar. Furtiva digressio.
Rabiscar. Vindemiolas facere.
Rabisco. Vindemiola, x. Racematio, onis.
 Chanix, icis.
Rabo. Cauda, x. Penis, is.
Rabo da vestidura. Syrma, atis.
Rabo de raposa, herba. Amaranthus, i.
Rabuço. Caudatus, a, um.
Rabôlo de barbeiro. Cos rotunda.
Rabugem. Morositas, atis. Rabies senilis.
Rabugem dos cães. Scabies, ei.
Rabugento. Molestus, a, um.
Raça, id est, casta. Genus, eris.
Raça do Sol. Solis radius.
Ração. Portio, onis.
Ração de cada dia. Diarium, ii.
Ração de cada mez. Demeusum, i.
Ração de vinho, carne, &c. Sportula, x.
Racha de pau. Assula, x.
Racha, id est, fenda. Rima, x.
Rachada coufa. Fissus, a, um. Scissus, a, um.
Rachador. Findens, entis.
Rachadura. Fissio, onis. Fissura, x. Scissura, x.
Rachar. Findo, is. Scindo, is.
Racharse. Findor, eris.
Racional. Rationalis, & le. Rationis capax.
Raçeiro. Portionarius, ii.
Raçeiro de algum beneficio. Beneficiarius, ii.
Radical coufa. Radicalis, & le.
Rafeiro. Molossus canis. Pecuaris canis.
Raflão. Scortator, oris. Leno, onis.
Raya, peixe. Raia, x.
Raya do Reyno. Regni limes, ora, extremitas.
Rayada coufa, ou arayada. Varius, a, um.
 Multicolor, oris.
Rainha. Regina, x.

Rayo. Fulmen, inis.
Rayo, id est, relampago. Fulgur, uris. Ful-
 getrum, i.
Rayo do Sol, ou roda. Radius, ii.
Rayva. Rabies, ei. Furor, oris.
Rayva, doença dos cães. Rabies, ei.
Rayvaço. Tentigo, inis. Pruritus libidinis.
Rayvar. Rabio, is. Furo, is.
Rayvas, doce. Martius panis.
Rayvosa coufa. Rabidus, a, um. Rabiolus, a, ū.
Rayvosamente. Rabide. Rabiose.
Raiz. Radix, icis.
Raiz pequena. Radicula, x.
Rala, id est, pão de rala. Vide *paõ.*
Rala coufa. Rarus, a, um.
Ralamente. Rare.
Ralaõ da farinha. Farina media.
Ralar o paõ. Panem tyrocesti imminuere.
Ralar, id est, fazer ralo. Rarefco, is.
Ralez. Rareitas, atis.
Ralador. Inaniter minax, seu minitabundus.
Ralar, ou ralhear. Inaniter minitare.
Ralhos. Inanes minæ.
Ralo para ralar. Scobina, x. Tyrocestis, ū.
Ralo para fallar. Tyrocestis locutoria.
Rama da arvore. Coma, x. Frons, dis.
Ramada, ou ramalhada. Umbraculum ra-
 motum.
Ramal de contas. Resticula, x.
Ramal de perolas. Resticula margaritarum.
Ramalhar. Ramos propinquoeres attingere.
Ramallete. Fasciculus, i. Olfactorium, ii.
Ramalheira. Fasciculorum textrix, icis.
Ramalho. Ramale, is.
Raminho. Ramulus, i. Ramuculus, i.
Raminho para enxertar, id est, garfo. Sur-
 culus, i.
Ramo. Ramus, i.
Ramo da videira. Palmes, mitis.
Ramo de peste. Genus pestilentia.
Ramo de douice. Vena, x.
Ranchel. Contubertium, ii.
Rancho. Vide *Quadrilha.*
Ranço. Rancor, oris.
Rançosa coufa. Rancidus, a, um.
Rançosamente. Rancide.
Rancor. Odium, ii. Simultas, atis.
Ranger. Strido, is.
Ranger os dentes. Infrendeo, es. Ringo, is.
Ranho. Stiria, x. Mucus, i.
Ranhosa coufa. Mucosus, a, um.
Rapada coufa. Rafus, a, um. Abrafus, a, um.
Rapadura, ou colher. Radula, x.
Rapadura. Ralura, x.
Rapaduras. Reliquie abraze.
Rapagaõ. Puer grandior.
Rapar. Rado is. Abrado, is.
Rapar, id est, furar. Rapio, is.
Rapariga, ou rapariguinha. Puellula, x.
Rapaz. Puer, eri.
Rapaz, moço de soldado. Cacula, x.
Rapazete, ou rapazinho. Puerulus, i.
Rapazia. Incivilitas, atis.
Rapelho. Puerulus, i.
Rapina. Rapina, x.
Raposa. Vulpes, is.
Raposa coufa. Vide *Alusa, manhofo, lagna.*
Raposamente. Astute. Callide.
Raposa. Calliditas atis.
Raposinha. Vulpecula, x.
Raposinhay. Vulpinor, aris.
Raposinho, filho da raposa. Catulus vulpis.
Raposinhos, fedor. Hircus, i.
Raposo. Vulpes, is.
Rara coufa. Rarus, a, um.
Raramente. Raro. Rare.